Encounters in translation, c'est...

- une revue interdisciplinaire, en accès ouvert diamant (sans frais pour les auteur.es et les lecteur.rices) et évaluée par les pair.es en double aveugle ;
- un forum pour les chercheurs et chercheuses de diverses disciplines plaçant la traduction au cœur de leurs travaux ;
- un espace de réflexion sur la valeur critique de la traduction, interrogeant les processus de médiation et de réfraction des différences linguistiques, culturelles et de pouvoir entrant en jeu dans la production et la circulation des connaissances ;
- un prisme critique pour explorer la traduction comme une pratique historique et contemporaine, et comme un objet d'étude transdisciplinaire englobant de multiples formes de médiation élusives, diverses et reliées entre elles ;
- une initiative de recherche adoptant une politique de traduction ouverte, multilingue et soutenue par la communauté ;
- un paradigme émergent au sein des sciences ouvertes pouvant contester l'usage non critique de la traduction générée par les machines et par l'IA, ainsi que ses ramifications linguistiques, culturelles et épistémologiques.

Comité de rédaction :

Mona Baker

Julie Boéri

Sue-Ann Harding

Moira Inghilleri

Abdel-Wahab Khalifa

Maialen Marin-Lacarta

Robert Neather

ISSN: 3038-5342

Association rencontres en traduction

UMassAmherst Edwin C. Gentzler Translation Center

University of Oslo

Prairial Pôle éditorial Lyon Saint-Étienne

Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis

Numéros 1 & 2 : Épistémologies traductionnelles et narratives (mai et nov. 2024) dirigés par Mona Baker et John Ødemark